١٢٨٩ ԲԵՊԻԼ ԷՎ. ՀԱ ԱԼԱԹՈՒՐԳԱ

ԵՒՐԱԻՆՃԻ ՍԷՆԷ ՆՈՒՄԷՐՈ 1073 ՄԱՅԻՍ 18 ԲԵՐՇԷՄԲԷ 1872

ԱԼԱՅՐԱՆԿԱ 30 ՄԱՅԻՍ 1872

ՄԷՇՄԱՐԻՏ ՀԱՅԿԱՏԵՍ

Ի՛նչ պու Մէճմուայը Հալատիս, բաղար, եօրթու վէ ճումա կիւնլէրինտէն մասատա պու գրթատա եէվմկէ նէյր օլունանաղ տրր։ Սէնէլիի բէյին օլարաղ 200, Այթը այլրը 110, Իւչ այլրը 60 գրշ. վէ թանէսի 1 գրշ։ Տարեալար իչին պէհէր նումէրօսունա քսանթա իւճրէթի այլնանաղը խասսէթէն պէյան օլունուր։

Իլանաթըն պէհէր սրրասը պիր տէֆա-լըգ 3, իքի տէֆա իչին 2, իւչ տէֆա իչին 1½ գուրուշ, իւչ տէֆատան զիյատէ օ-լան, վէ դայէթ ուզուն իլանաթ իչին այ-րըճա բազարլըգ օլունուր։

Տարեալարսան կէլէն մէքթուպ վէ իլանա-թըն քսանթա մէսարիֆլէրի, կէօնտէրմէնլէրին իւզէրինէ օլատուղու պէյան օլունուր։

ՕՒՄՈՒՐՈՒ ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԷԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏՔԷ ԾԱՓԻԱՅՔԷ ՍԱՅՅԻԲԷՅԷ ՄԻՍԹԱԼԼԻԳ ՂԱԶԷԹԱ

ԱՍԻԹԱՆԷ 18 ՄԱՅԻՍ

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ԱՄԷՐԻԿԱ ՐԷՅԻՍԻ ՃԻՄՃԻՍԻՐՈՒՆՈՒՆ ԻՆԹԻԱՊԸ

Ամէրիկա բէյլիսի ճումհուրունուն միւտաէթի բիյասէթի պէթմէքտէ պուլունատուղունատան, կէչէն թըշրի-նի սանիտէ եէնի բէյլիսին ինթիխապը իչին բէսմէն իլանամէլէր նէյր օլու-նուպ, միւթմէթիգ հիւբիւմէթլէր թարաֆլարընատան պիրէր զամբն բի-յասէթէ ինթիխապը, նիզամնամէ մէվ-զուա ահքեամընատան պուլունմասը իլէ, Սէն Սէնամօ ճիւմհուրիյէթի ճանիպլինտէն Նիւ Եօրգտա թապ ու նէյր օլունմաղտա պուլունան Թրի-պիւն նամ զազէթա մուհարրիրի Հօ-բաս Կրիպլի նամ զամ ինթիխապ օ-լունմուշ տուր։

Միւսայիլէյհ թագրիպէն ալթ-մըշ եաշընտա օլուպ, չօճուղլուղուն-սա պիր զազէթա մանթպասընտա միւրէմմիթլիք սանամը իլէ վագրթ կէչիրմէքտէ պուլունտուղու հալտէ, թապիամընատաքի տիրայէթ վէ ֆէ-թանէթի զամիյէսի սայէսինտէ թեր-թիպի հուրուֆատան թանդիի քէ-լիմանէ քէսպի լիյագամ իսէրէք, սօղրատան մուհարրիր սրբասընա կէչմիշ, վէ չօղ կէչմէքսիզ ին ագ-բանլարը պէյնինտէ նամ ու շէօհրէթ գազանրպ, վէ Ամէրիկա բօլիթիգա-սընճա վուգու պուլան միւշքիլաթըն էքսէրիա միւմայիլէյհին զամմը ըէյի իլէ տէֆ վէ մահվ օլունարաղ հալը վէ իսարէի ումուրու ճիւմհուրատա ատէ-թա շէօհրէթ պըրագմըշ օլտուղունա նազարէն, միւմայիլէյհին պու տէ-ֆա ճիւմհուրիյէթ ըիյասէթինէ ին-թիխապ օլունմասը շայանը իսթիղ-բապ տէյիլ իսէտ, միւմայիլէյհին հալ վէ շանընը վէ ախալաղ վէ էթվա-ըընը պիլէնէրճէ, ըիյասէթի մէզքիւ-ըէյ ինթիխապընատան սօլայը թէ-աճճիւպ իսէճէքլէրի տէրքեար սը-ը։

Միւմայիլէյհ հէր նէ դատար, ըէշաղամը գալէմիյէ ասհապընատան վէ հալլ ու ագտը ումուրու ճիւմ-հուրատա, էրպապը ըիւշտ վէ զէքեա-տան իսէտ, պաղը ըէվիշ վէ միշվա-ը, ըիյասէթէ դամթան միւնասէպէթ ալմաղ բատաէլէրինտէ պուլունտուղու ճիհէթլէ, էկէրչի միւմայիլէյհին ին-թիխապը ըիյասէթի սահիհէն թաս-տիգ օլունուր իսէ, արթըգ օ վագըթ ճիւմհուրիյէթի մէզքիւրէնին մէսլէ-քի բոլիթիգասընը ուզադատան սէյր իթմէլի, չիւնքի միւմայիլէյհ էւրո-պա վէ Ամէրիկա հէյեէթի հաղբէի մէտէնիյէսի իլէ, պիլ ճիւմլէ տիւէլ վէ միլէլին դալանիյին վէ նիզամթը մէվզուալարընա դարշը օթուզ սէնէ-տէն պէրու, տէվերան իսէն էֆքեա-ը վահիյէ ասհապընատան, վէ էֆքեա-ը մէզքիւրէնին միւղթաղասը իւզ-րէ հարէքէթ օլունմասընը, չիյլէի ինսանիյէթատէն ատտ իսէնլէրոէն պու-լունատուղատան մասատա, ուզուն միւտ-աէթատէն պէրու, հայվանատընը էթի-նի հարամ իսիպ, էթ. լօղ մասընատան իճթինապ, վէ եալընը սէպէպ վէ հուպուպաթա եուշատարաղ, կիեահ-խօր թապիր օլունան մէզհէպէ մէն-սուպ օլմուշ տուր։

Պու ճիւմլէ իլէ պէրապէր, սիրսի-լէի էնասպը վէ էվլատ վէ ահֆատընը մալ իւմիյէթինի իլթիղամ իթմէյէրէք, Հաղհալի մէզհէպինի իթթիյար, վէ գասընըսը իսթէտիքլէրի ատտիա իւնսիյէթ պաղ լայապիլէճէքլէրինի իթթիյար խաէն ֆիդանընը էֆքեարը-նա դաքըրմը, վէ տահա դասիլ ի իճրա օլունան պիր թագրմ խաեաա-թը պաթըլէնին իճրասը էմէլ վէ ար-ղուսունատա պիր զամ պուլունմուշ տուր։

Պունատան ֆաղլա կիյտիյի ըուպա սիւրլիւ սիւրլիւ ըէնկէր իլէ մի-լէվվէն օլուպ, պաշընա կիյտիյի շաբ-դա միւսալէղասը հէման պիր թապ-լա դատար պէօլիւքլէրինատ օլտու-ղունատան, քէնտիսինի սօղադատա կէօ-ըէնլէրին իսթիհզասընը տավէթ իթ-մէմէք մուհալ դասիլինատէն տիր։

Միւսայիլէյհին պալէատ սէս-թուր ախալաղ վէ էթվասը ճիննէթ տէրճէճէսինէ վարմըշ, վէ հալ ու միշ-վասը ճիւմլէնին մալիւմ պուլուն-մուշ օլտուղու հալտէ, ճիւմհուրիյէթ ըիյասէթինէ թայէին օլմասը իչին, պու տէֆա վուգու պուլան ինթիխա-պը բէք թօհաֆ սը։

«Ինկիլթէրրա վէ Ամէրիկա ատտ միւ-մայիլէյհ կիպի զարայիպ վէ ահայիպ էթվար ասհապընատան բէք չօղ զէ-վամթ պուլունուպ, պունարատան պի-րի տախի Գըրըմ մուհարիպէսինէն սօղրա Լօնտարատա թիւրքլարի համ-մամարընեն եսրբ լատընը թէշվիք իսէրէք, պունուն իչին պիր գումբ-բանեանըն թէշքիլինէ սէպէպ օլ-մուշ, վէ պունունա սա իքթիֆա էթ-մէյիպ, համմանա կիրիպ չրգմա ու-սուլինի պիլմէրմէք, վէ վիւճուտ-ճա օլաճաղ ֆէվայիտ վէ մէնաֆիի ասնաթմաղ իւզրէ, ամօրթ ճիլատէն իսարէթ պիր համմամամ թէքլիֆ էյլէմիշ տիր։»

Էլեէմ Լօնտրատա թապ ունէր օլունմաղտա պուլունան Սրօրթ նամ զազէթանընը մուհարրիրի օլուպ, շէօհ-ըէթշիար օլան Մ. Օրթան նամ զամ տախի կիեահխօր մէզհէպինէ կիրիպ պիրի դըզ վէ սիկէրի օղլան իքի նէ-ֆէր չօճուղունա մէզհէպի մէզքիս-բուն այինինի էյրէտերէք օլ վէճճիլ, թէրպիյէլերինի իլթիղամ իթմիշ տիր։

Ցահա ահայիպի չուրասը սը-ը քի, մուհարրիրի միւսայիլէյհ, չօճուղլա-ըընը ազամ դօվուղլարընատա պարընը-սը լմագտա օլուպ, կէճճէլերի տախի չըլ չըպլաղ դօվուղ քիւթիւքլեր ի-չինատ եամթըրմագտա պուլունտու-ղունու թապիպլին պիրի պիլ միւնա-սիպ կէօրմէսի իւզէրինէ, պէօյէ սօ-ղուդ հայալարատա քէօրբէ չօճուղլա-ըն ազամ դօվուղու իչինատ պէյ-թուլթէթ խաէմէյէճէյինի, վէ սօղ-

Անճագ պէր մինվալը սարդ պու տէ-ֆա տախի մատմազէլ Ալպէրթինէ ըէյը մախասուս խթիմգամ օլունտուղուն, մէրդումէ քէմալը տէրճէ մանճուսիյէ-թինատէն նիւզղէրի զըղարըպ, անճագ պու տէֆա բէտէրինէն էվինատ պալըպ դալ-մայաճաղընա տայիր պիր սէօզ սէօյլէմէ-տի։ Վալիտէսի մատամ սը Կրօպէն իսէ, օլ պատրէ Ալպէրթինէն քէնտիս ըէյի մախ-սուսունու պէյան իյլէմէսի իսուսատն-տա իսրար իյլէտիկինատ, Ալպէրթին սու-ըուրու պալպինատէն հէման վալիտէսինէ պօյնունա սարրըպ թէշէքքիր իյլէտի։ Պունուն իւզէրինէ վալիտէսինէն տախի մատմազէլ Ալպէրթինէն միւսիւ սը Միւ-վիլ իլէ էվլէնմէք իսթէտիկինէ չիւքնէսի դալմայրպ, հէման պիյիւն թէտարիքեա-թը կէօրիւրմէյէ պաշլասը։

Օլ զէմանդար Ալպէրթին օնսէքիզ եա-չընա վասրլ օլմուշ օլուպ, ճալիպէթ իլ դուլուպ պիր սուլթէրը նաղիքթէր ի-տի։

Հէյեէթ ու սրֆաթընատան պիր Ամա-յան զրզը օլտուղու ասնաչըլըպ թաղ ու միշվարը իսէ, պիւս պիթիւն Ֆրանսըզ սիսրաղընա ատյդուն իսի, նիւզղէրի դա-

ՊԻՐ ՃԱՍՈՒՍ

3.

ԿՐՕՊԷՆԻՆ ՖԱՄԻԼԻԱՍԸ

Մէճմուանընն 1070 ինճի նիւմէրօսունատան պաղբյէ։

Միւսիւ սը Կրօպէն իսէ, մատամասը-նին օլ պատրէ օլան զոյրէթ ու իրատ-մինին էյլեէն ֆարդինա վարմըշ իսի իսէ ատ, ասլա մուխալիֆէթ կէօսթէրմէյիպ, անճագ քէնտիսինէ մախսուս օլան պիր հալ իլէ դարըսընը իսթիհզա իսէր իսի։ Շէօյլէ քի մէրդումէ Ալատան լիսանընատա պիր իսի իսատան էվվէլ եազրլան «Ֆօն» ատտթընը Ֆրանսըզ լիսանը իւզ-րէ «սը» եու թանվիլ իսիպ ատ, քէնտի-սինէ Ֆօն Կրօպէն ատնիրմէսէն իսէ, միւ-սիւ սը Կրօպէն սինիրմէսինի արզու իսիպ, էվլէնմիքտէն բէք ազ վագրթ սօղրա, զօ-ճասընընն իսմինի սէօյլէմիյի զէման, «սը» լաֆզընը իսթիհմալ իսէր իսի։ Կրօպէն ի-սէ մատամասընն չու թէքլիֆի իւզրիւ-նէ կիւլիպ, վէ տատթա զէվզէնիպ սէն պիլիրսին սէվկիլիմ Բրուսիա թէպաա-ըընատա դալմագըզրը պէնիմ ըէյը միւս-թաքիլէմ պըրագ տէ, նէ օլուրսա օլ-սուն, հէմ սէն պիլիրսին քի, պէնիմ Բը-ըուսիա թէպանիյէթինատ դալմագըզրը բէք պիյիք պիր էհէմմիյէթի տէ վար, չիւն-քի ամուճամատան իրսէն ի խայը չէյէ մա-լիք օլապիլիրիմ սէտի։

Մատամ սը Կրօպէն քէնտի զըզը Ալ-պէրթինէն պիր Ֆրանսըզ իլէ էվլէնմէսի-նէ զայէթլէ արզուսէջ իսի իսէ տէ, պու-նուն բէք տէ միւմքին իլ հուսուլ պիր չէյ օլմասընը քէչի իթմէքտէ իսի։ Խանէ-լերինէ էքսէր էվզաթ բէք չօղ Ալատան-լար կէօրիւշմէյէ կէլմէքտէ օլտուղուն-տան, պունարատան Պավիէրալը զայէթ զէնկին պիր զամ Ալպէրթին իլէ էվլէն-մէք արզուսունատա պուլունտուղունու ֆա-միլեատա պէյան իյլէտիկինատ, միւսիւ սը Կրօպէն պունա զայէթլէ արզու վէ խա-հիշ կէօսթէրատ իսէ տէ, պիր քէրրէ տէ մատամազէլ Ալպէրթինէն օլ պատրէ օլան մէյլ ու սրզու վէ ֆէքրի մախսուսու իս-թիմգամ իթմէք լազըմ կէլտի։ Մէրդումէ իսէ, հէնիւզ էվլէնմէք նիյէթինատ պու-լունմայրպ, քէմալը սատատէթ վէ բաֆա-հը հալ ու իսթիբրանաթլէ եաչամաղտա օլտուղու ատթալէրինէն իսանէսինի թէրք իթմէյէ պիր վէսիլէսի օլմասընը պէյան իյլէտի։ Օլ վագրթ Ալպէրթին հէնիւզ օն ալթը եաշընա կիրմիշ իսի։

Պիր միւսաէթ սահա սօղրա միւսիւ սը Միւվիլ, մատամազէլ Ալպէրթին իլէ միւնասէպաթ բէյտա իյլէտիկինատ մատամ սը Կրօպէն զայէթլէ մէմնուն ու մէսրուր օլուպ, վաղտա Կրօպէն ֆամիլեասը քէն-տի զըզլարընը սահա զէնկին պիր ֆա-միլեատան պիր զամա կէլէն վէրէպվէր իսի իսէ տէ, միւսիւ Միւվիլ տէ պաղը մէրթէպէսի վարըպը պիր նէվճիվան օլ-տուղունատան մատատա, ախալաղը համիսէ վէ ինսանիյէթ վէ նամուսա մութթասիֆ պիր զամ իսի։ Իչթէ պու սէպէպտէն տօ-լայը միւսիւ սը Միւվիլին վալիտէսի գօն-թէս սը Միւվիլ մատամազէլ Ալպէրթինի օղլունա կէլէն ալմաղ իչին սուրէթը բէս-միյէտի Կրօպէն ֆամիլեասընա պիր վի-ղիթա վէրիպ, օլ պատրէ իթթիֆիկ թէր-լիֆէ միւսիւ սը Կրօպէն ասլա մուխալ-ֆէթ իթմէմէքտէն մատատա, մէմնունիյէ-թը ազամ տախի իսրաղ իյլէտի։

Անճագ պէր մինվալը սարդ պու տէ-ֆա տախի մատմազէլ Ալպէրթինէն ըէյը մախասուս խթիմգամ օլունտուղուն, մէրդումէ քէմալը տէրճէ մանճուսիյէ-թինատէն նիւզղէրի զըզարըպ, անճագ պու տէֆա բէտէրինէն էվինատ պալըպ դալ-մայաճաղընա տայիր պիր սէօզ սէօյլէմէ-տի։ Վալիտէսի մատատ սը Կրօպէն իսէ, օլ պատրէ Ալպէրթինէն քէնտիս ըէյի մախ-սուսունու պէյան իյլէմէսի իսուսատն-տա իսրար իյլէտիկինատ, Ալպէրթին սու-ըուրու պալպինատէն հէման վալիտէսինէ պօյնունա սարրըպ թէշէքքիր իյլէտի։ Պունուն իւզէրինէ վալիտէսինէն տախի մատմազէլ Ալպէրթինէն միւսիւ սը Միւ-վիլ իլէ էվլէնմէք իսթէտիկինէ չիւքնէսի դալմայրպ, հէման պիյիւն թէտարիքեա-թը կէօրիւրմէյէ պաշլասը։

Օլ զէմանդար Ալպէրթին օնսէքիզ եա-չընա վասրլ օլմուշ օլուպ, ճալիպէթ իլ դուլուպ պիր սուլթէրը նաղիքթէր ի-տի։

Հէյեէթ ու սրֆաթընատան պիր Ամա-յան զրզը օլտուղու ասնաչըլըպ թաղ ու միշվարը իսէ, պիւս պիթիւն Ֆրանսըզ սիսրաղընա ատյդուն իսի, նիւզղէրի դա-

ՈՎՏՈՒՆՈՒՆ ՀՅՈՒՍՍԱՅԻՆ

Ամառնային ուսումնական դասընթացներ։

Ամառնային ուսումնական դասընթացներ կազմակերպվեցան Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներ։ Դասընթացներուն մասնակցեցան 1870 հոգի։ Ամենաշատ դասընթացներ եղան Միչիգանի նահանգին մեջ։ Դասընթացներուն մասնակցեցան Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներ։

Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներ։

Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներ։

ԳԱՐՈՒՆ ԱՌԱՋԻՆ ՏԱՐԻՆ

ՍԱՐԱՅԻ ԱՌԱՍՊԱԼՆԵՐԸ

Ամենայն ինչ ունի իր ժամանակը, ասում է Սաղոմոնը։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ ԻՇԼԷՑԷՆ Վ.ԱԲՕՐԼԱՐԸՆ ՀԱՐԷՔԷԹԼԷՐԻ

11 Պէօյիւքտէրէէն, Թարապեա, Եէնիք. Միրկ. Ր. Հիսար, Պէպէք, Արնաուտ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիկթաշ։
11 30 Արնավ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիք. Գապաթաշ։
12 Վանիք. Զէնկէլ. Պէյլէրպ. Գուզկ. Գապաթաշ։
12 Եէնիմ. Պէօյիւքտ. Թարապ. Եէնիք. Միրկուն, Ր. Հիսար, Արնավ. Գուրուչ Օրթաք. Պէշիկթաշ։
12 30 Պէյկօզ, Բաշապահչէ, Գանլըճա, Ա. Հիս. Գանտիլլի, Վանիքէօյ, Զէնկէլք. Պէյլէրպ. Գուզկ։
1 Եէնիմ. Մէզարպ. Պէօյիւքտ. Թարպ. Եէնիք. Սթէն Պօյաճիք, Ր. Հիս. Պէպէք, Արնավ. Օրթաք. Պէշիկթաշ։
1 30 Արնավ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիկ. Գապաթաշ։
2 Ր. Ա. Գավագ. Մէզարպ. Պէօյիւքտ. Թար. Եէնիք Էմիրկ. Ր. Հիսար, Պէպէք, Արնավ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիկ. Գապաթաշ։
2 Պէօյիւք. Թարպ. Պէյգ. Բաշապ. Գանլըճա, Ա. Հիսար, Գանտիլլի, Վանիք. Զէնկէլք. Պէյլէրպ. Գուզ.
3 30 Պէօյիւք. Պէյգ. Բաշապ. Բիֆթթ բաշա մահ. Գանլըճա, Ա. Հիսար, Գանտիլ. Վանիք. Զէնկ. Պէյլէրպէյի։
3 30 Եէնիմ. Մէզարպ. Պէօյիւքտ. Թարապ. Եէնիք. Սթէն. Միրկ. Ր. Հիս. Պէպէք, Արնավ. Օրթաք Պէշիկթաշ։
4 30 Պէօյիւքտ. Թարապ. Եէնիք. Պօյաճըք. Ր. Հիսար, Պէպէք, Արնավ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիկթաշ։
5 15 Եէնիմ. Պէօյիւքտ. Թարապ. Եէնիք. Միրկ. Ր. Հիսար, Արնավ. Օրթ. Պէշիկթաշ։
5 15 Արնավ. Պէյլէրպ. Օրթաք. Գուզկ. Իսկիւտար, Գապաթաշ։
6 15 Եէնիմ. Պէօյիւքտ. Թարապ. Պէյգօղ, Եէնիք. Միրկ. Գանլըճա, Ր. Հիս. Գանտ. Արնավ Պէյլէրպ. Օրթ. Գուզ. Պէշիկ. Իսկիւտար։
7 45 Արնավ, Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիկ. Գապաթաշ։
8 Եէնիմ. Մէզարպ Պէօյիւքտ. Թարապ. Եէնիք. Միրկ. Ր. Հիսար, Պէպէք, Արնավ. Օրթաք. Պէշիկթաշ։
8 30 Պէօյիւք, Պէյգօղ, Բաշապ. Բիֆթթ բաշա մահ. Գանլըճա, Ա. Հիս. Գանտիլ. Վանիք. Զէնկէլք. Պէյլէրպ. Գուզկ. Իսկիւտար։
9 Մէզարպ. Պէօյիւքտ. Թարապ. Պէյգօղ, Սթէն. Պօյաճըք. Ր. Հիսար, Պէպէք, Արնավ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիկթաշ։
10 15 Եէնիմ. Մէզարպ. Պէօյիւքտ. Թարապ. Եէնիք. Միրկ. Արնավ. Օրթ. Պէշիկ. Գապաթաշ։
11 Արնավ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիկթաշ։

ՔՇՕԲԻԻՏԷՆ ՀԱՐԷՔԷԹԼԷՐԻ

12 Պէշիկ. Օրթաք. Արնավ. Պէպէք, Ր. Հիսար, Միրկ. Եէնիք. Թարպ. Պէօյիւքաէրէ։
1 Պէշիկ. Օրթաք. Գուրուչ. Արնավ. Պէպէք, Ր. Հիսար, Պօյաճըք. Սթէնեա, Եէնիք. Թարապ. Պէօյիւքտ. Մէզարպուրնու. Եէնիմ։
1 Արնաուուտքէօյտէն տօղրու քէօրբիւ,
1 15 Գապ. Իսկ. Պէշիկթ. Գուզկ. Օրթաք. Պէյլէրպ. Արնավ. Գանտիլլի, Ր. Հիսար։ Գանլըճա, Միրկ. Եէնիք. Պէյգ. Թրպ. Պէօյքտ. Եէնիմ.
2 15 Պէշիկթաշ, Օրթաք. Պէյլէրպ. Արնավ. Դանտիլ, Ր. Հիսար, Միրկ. Եէնիք. Թարապ. Պէօյիւքտէրէ։
2 45 Իսկիւտար, Գուզկ. Պէյլէրպ. Զէնկէլք. Վանիք. Դանտիլ. Ա. Հիսար, Գանլըճ. Բիֆթթ բաշա մա. Բաշապ. Պէյգօղ. Պէօյիւքտէրէ։
3 15 Գապաթ. Պէշիկթ. Օրթա. Արնա. Պէպէ. Ր. Հիսար, Միրկ. Եէնիք. Թարապ. Պէօյիւքտ. Մէզարպ. Եէնիմահ.
4 Գապաթ. Պէշիկ. Իսկ. Գուզ. Պէյլէր Զէնկէ. Վանիք. Պէպ. Արնա։
4 30 Պէշիկթ. Օրթաք. Արնաուտք. Ր. Հիսար, Պօյաճըք. Եէնիք. Պէյգօղ, Թարապ. Պէօյիւքտ. Եէնիմահ։
6 Պէշիկթ. Օրթաք. Պէյլէրպ. Արնաուտք. Գանտիլ. Ր. Հիսար. Միրկ. Սթէն. Եէնիք. Թարապ. Պիւյիւքտ. Մէզարպ.
6 30 Իսկ. Պէշիկթ. Գուզղ. Օրթագ. Պէյլէրպ. Զէնկէլք. Վանիք. Արնաուտքէօյ։
7 45 Պէշիկթ. Օրթաք. Արնաուտք. Ր. Հիսար, Միրկ. Եէնիք. Թարապ. Պէօյիւքտ. Եէնի մահալլէ։
9 Պէշիկթ. Օրթաք. Արնաուտք. Պէպէք. Ր. Հիսար, Պօյաճրդ. Եէնիք. Թարապ. Պիւյիւքտ. Մէզարպ. Ր. վէ Ա. Գավագ։
9 30 Գուզղ. Պէյլէրպ. Զէնկէլք. Վանիք. Ա. Հիսար, Գանլըճա, Բաշապ. Պէյգօղ, Թարապ. Պէօյիւքտէրէ։
10 Գապաթ. Պէշիկթ. Օրթաք Գուրուչ. Արնաուտ քէօյ։
10 30 Պէյլէրպ. Զէնկէլք. Վանիք. Գանտիլ. Ա. Հիսար։ Գանլըճա, Բիֆթթ բաշա մա. Բաշապ. Պէյգօղ Պիւյիւքտէրէ։
10 30 Պէշիկթ. Օրթաք. Արնաուտք. Պէպէք, Ր. Հիսար, Միրկ. Սթէնեա, Եէնիք.. Թարապ. Պէօյիւքտ. Եէնիմաալլէ։
11 Պէյգօղ Պէյլէրպ. Զէնկէլք. Վանիք. Ա. Հիսար։ Գանլըճա, Բաշապ. Գուզղ։
11 Պէշիկթ. Օրթաք. Գուրուչ. Արնաուտք. Պէպէք։ Ր. Հիսար, Միրկ. Եէնիք. Թարապ Պիւյիւքտէրէ։
11 15 Գապաթ. Պէշիկթ. Գուզղ. Օրթաք. Արնաուտքէօյ։
11 45 Պէշիկթ. Օթաք. Գուրու չէշմէ։

ԻՍԿԻԻՏԱՐ ԹՈՒՐԻԳԻ

Իսկիւտարտան Քէօրբիւյէ	Քէօրբիւտէն Իսկիւտարա
12	12—15
12—30	12—40
1	1—15
1—30	1—45
2	2—10
2—30	2—45
3	3—15
3—30	3—40
4	4—15
4—30	4—45
5	5—15
5—30	5—45 Պէշիկթ. ուղրար
6	6—30
6—30	7—45
8	8—15
8—30	8—45
8—50 Պէշիկթ. ուղրար	9—15
9—30	9—45
10	10—10
10—20	10—35
10—40	10—50
11	11—10
11—15	11—30
11—40	11—50
12	12— 5

Եկպու մայիս իպթիսասը կիւնինտէն իթիպարէն Սթանպոլ իլէ Իսկիւտար վէ Գապաթաշ արասընտա արապա վէ հայվանաթ նադլինէ մախսուս օլան վաքար մէղքիւր իսկէլէլէրտէն վագթը հարաքէթինին պէյանը

Իսկէ-պորտան Սէրէեին էսէլէակ

12 45 Գապաթաշա ուղրաեարագ
2 15 Տօղրու
3 45 »
4 45 »
9 15 »
10 15 »
11 20 Գապաթաշա

Սէրէեին էսէլէանէն Իսկէ-պորտա

1 30 Գապաթաշա ուղրաեարագ
3 » »
4 15 Տօղրու Իսկիւտարա
5 30 » »
9 45 » »
10 45 » »
11 30 Գապաթաշտան Իսկիւտար

ՄՈՒՀԻՄՄ ԻԼԱՆ

ԷՃԶԱԽԱՆԷԻ ԱՖԻԹԱՊ

ՎԻԶԷՆՅՕ ԾԱՆՆԻ

Սթանպոլ քէօբրիւ պաչը Նօ. 7—8 վէ Պէյօղլու Աղաճամի Նօ. 77

Պալըգ եաղընն աղ եախսա չօգճա պիր միւտէթթ խթիմալ խիլմէսի իլէ, բէք չօգ թէճրիպ իտէճէք տէրէճէյտ ֆայսալ կէօրիւլտիկիւնիւ քեաֆֆիյի թըպկէ տայրէրէլերի թարաֆընտան թանընմըշ օլտուղու հալտէ, մատրապազլար մէղքիւր պալըգ եաղընա հիյլէ գաթմայա, վէ օնու պիր հարամքեար բուլնարը իթմէյէ իճթիսար իթմիշլէր տիր։ Իմտի, էհալիյի պու թարզ հիյլէլի եաղլարտան սագընարըմդ նիյէթի իլէ, պալէատէքի էճզախանէյնին սահիպի, մէղքիւր զիյդը յէրէթ մալիճէյնին Գրիսթիանատա (Նօրվէճիա) վաղը պիրինճի ֆապրիգալարը իլէ միւշտագաթա կիրիշմիշ. վէ մէղքիւր ֆապրիգալարտան չըղանլար պիրէ, պալէատէքի էճզախանէյտէ հալ վէ իրմի քիմիա իլէ խիւլասա օլունտուգ, չայէտ քէնտի խայրիճէ միւշթէրիլէրինի գալգ գուլլանմադ տէքինէ ուզրամազլըգտան էմին վէ վիրդայէ իյէմէք իւզրէ, խալխվյի թանպզդ օլունտուգտան սօղրա սաթըշա չըգարըլմագտա տըր։

ԳՈՒԼԼԱՆՄԱԳ ԹԷՐԹԻՊԻ

Թամ եաչը ատամլար, կիւնտէ իքիտէն տէօրթ գաչըզա գատար ալատիկիրլէր, վէ չօճուգլար կիւնտէ իքիտէն տէօրթ ուֆագ գաչըզ իչէպիկիրլէր։ Վէ տայիմա թաամտան պիր չէյրէք էվվէլ, եախսա իւչ տէօրթ սաաթ գատար սօղրա իչմէյլի տիր։ Եաղընն իւզէրինէ տէրադաղ պիր իքի թանէ նանէ եախսա թարչին չէքէրի եէմէքլիյէ տիդգաթ օլունմալը տըր։

Պալըգ եաղը սեպտեմբեր այը սօնունտան մայիս իպթիսալարընա գատար, եանի սէքիզ այ իչէպիկիր, հալ պու քի այտա 4—3 կիւն ալա վէրիպ իչմէմէք, վէ սօղրա եինէ տէվամ իթմէք էմրի պասիրէթտէն տիր։

Եաղընն տախի պալըգ եաղը իչմէյէն վաղ կէչէմէդ օլմնալար, պալէատէքի էճզախանէյտ, պալըգ եաղընն բէք կիւզել եէրինի թութալիկիր կէօնակէօն չուրուպալար պուլապիլէճէքլէր տիր։

Ա Զ Դ

Թատերական և այլ մատենադրական աշխատութիւններս տեսր առ տեսր հրատարակելու ձեռնարկած ըլլալով՝ 'ի դիւրութիւն ընթերցասէր ազգայնոց և միանդամայն սրբազրական ծախուց սոյն հրատարակութիւնս իւրաքանչիւրը 8 տեսրէ բաղադրեալ երկու կամ երեք շրջանի պիտի բաժնուի։

Իւրաքանչիւր տեսրակի գին 1 քառորդ արծաթ մէճիտիէ է, իսկ ամբողջ շրջանի մը բաժանորդագրութիւնը կէս արծաթ մէճիտ։

Բաժանորդաց անդորրագիր մը պիտի յանձնուի, զոր ներկայացնելով պիտի կարենան ստանալ իւրաքանչիւր նոր տեսր որուն հրատարակութիւնը պիտի ծանուցուի լրագրաց միջոցաւ։ Բաժանորդագրութեան տեղուանքն են 'ի Պոսֆոր, մեծապ. Դաֆֆեան եղբարց և Մարդարեան դրատունները, և 'ի Ղալաթիա Մխիթարեանց մատենադարանը։ Բերա Կիւլերեան ըմբեւիան աղայի խանութը մեծ փողոց թիւ 173։

Մինչև յայժմ հրատարակեալ տեսրակաց անունք։

Ա. Սանդուխտ, ողբերգութիւն։ — Բ. Արշակ Բ. թատերգութիւն։ Գ. Անակրէոն. տաղք, — Դ. Ցովսէփ գեղեցիկ թատերախաղ։

Մատեղ տակ. Ե. Ֆաուստ. — Զ. Այպատմութիւն. — Է. Հրանտ և Արտս. — Ը. Եղդք։

Թ. Թէրզեան։

Ալէա վէ խալիս Գըպրըս դումանատրիա չարապը, օն պէշ սէնէլիքտէն օթուզ սէնէլիյինէ գատար էսկի օլարագ, քէյֆիսիզլիքտէն գալգան զայրֆլարա գուվվէթ, վէ միաէյի տիւզէլթիպ, թատմը հարմ իթտիրիր, վէ իչտահ աչար օլտուղունտան, ալէա պիր մուալիճէ օլտուղու առմէյէ մալիւմ տիւր։

Մէղքիւր չարապ Մ. Վիէնդօ Ծանէնին Պէյօղլունտա 77 Ն. էճզանը տիւքքեանընտա, քէզալիք քէօրբիւ պաչընտա Ն. 7 վէ 8 էճզա մաղազալարընտա սաթընմագտա տըր։

Իչ պու մայիսին օն տօղուզունճու ճումատա կիւնինտէն իթիպարէն, հէր ճումատա կիւնլէրի ֆագզա օլարագ ախչամտաաթ 10 պուչուգտա Մէղքիւր պուրնունտան պիր վաքար դալդըպ Պէօյիւքտէրէ, Պէյգօղ, Զուպուդլու, Մրկէօն, Գանտիլլի, Արնավութքէօյ վէ Պէշիքթաշա ուղրայըպ քէօրբիւյէ ինէճէյի, Շիրքէթի խայրիյէ թարաֆընտան իլան դալընտը։

16 մայիս 1872։

ՍԱՀԻՊ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ԴԱԶԷԹԱ
ՑՈՎԱԿԻՄ ԹԻՒԼՊԷՆՏՃԵԱՆ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ
ՍԱՄՈՒԷԼ Դ. ՊԱՐՏԻԶՊԱՆԵԱՆ
ԵՌԻՍՈՒՖԵԱՆ ԽԱՆ ԹԻՒ 2